

Si François I^{er} revenait, voici celle qu'il choisirait



LA SALAMANDRE

LA SALAMANDRE

Modèle RÉGIONAL

« DIGERE TOUS COMBUSTIBLES »



Anthracites, depuis le petit gailletin (grosueur du poing) jusqu'au grain 10x20, boulets de toutes provenances, charbon de cuisine, bois durs chargés horizontalement (bûches de 33 cm.) ou verticalement (bûches de 40 cm.), cokes et semi-cokes, tout lui convient.

Sur cet appareil, de création nouvelle, les carneaux, en retirant le couvercle supérieur, et grilles s'enlèvent sans démontage, ce qui facilite le nettoyage et le remplacement des pièces usagées. Le réglage se fait par valve sur le cendrier et tiroir à l'arrière, chargé de dériver l'air de combustion sur la buse.

La capacité de chauffe est de 125 à 175 m³.



Avec le Régional, nous satisfaisons les diverses habitudes régionales et tenons compte des difficultés de ravitaillement en combustible, tout en réalisant une grande économie d'emploi.

Hauteur	0 m. 71
Largeur	0 m. 55
Profondeur	0 m. 445
Poids : environ	90 kgs

Modèle B.5 MIXTE

« LA SALAMANDRE A BOIS »

Très supérieure aux poêles à bois par sa forme élégante, sa construction solide, son merveilleux rendement et la facilité du chargement, cette cheminée roulante brûle des bûches de bois dur de 35 à 40 cm. de long ou des boulets d'antracite (Anthracine, Trenthra, etc...)

D'allumage rapide, elle peut servir à un chauffage intermittent. Pour un feu continu au bois, elle doit être chargée 2 à 3 fois dans la journée, mais tiendra toute une nuit grâce aux braises rouges couvant sous la cendre. Avec les boulets, 2 chargements suffisent par 24 heures.

Elle chauffe de 90 à 120 mètres cubes.

Hauteur	0 m. 65
Largeur	0 m. 59
Profondeur	0 m. 35
Poids : environ	60 kgs



Cette "Salamandre" existe aussi en plus grande taille, sous le nom de B3 mixte, chauffant 120 à 150 m³.



LA SALAMANDRE

Modèle **CAPITALE**

AVEC ROULETTES

Sur ce modèle — tout à fait nouveau — aux lignes ultra-modernes, existe un triple réglage : d'abord le réglage habituel par la valve du cendrier; ensuite deux culbuteurs latéraux, destinés à freiner la combustion en dérivant directement vers la buse une partie de l'air entrant dans le cendrier; enfin, une valve auxiliaire sur la porte pour au contraire intensifier la combustion, rendre l'allumage plus aisé et aussi écarter à l'aide d'un tisonnier les cendres qui s'accumulent sur le devant des grilles.

Ce modèle chauffe 100 à 130 mètres cubes avec une dépense moyenne de 7 à 8 kgs par jour et se charge toutes les 24 heures.

Hauteur	0 m. 71
Largeur	0 m. 55
Profondeur	0 m. 40
Poids : environ.....	85 kgs

**La Salamandre donne le Chauffage
le plus économique
et le plus agréable**



Modèle **KRITOS**

AVEC ROULETTES

Cet appareil, très luxueux et très perfectionné, avec poignées métalliques, est muni de deux soupapes modératrices. Il chauffe 125 à 175 mètres cubes avec une consommation journalière moyenne de 8 à 10 kgs et se charge toutes les 24 et même 48 heures. Son bloc-foyer amovible, s'enlevant par l'arrière (6 écrous à desserrer), est interchangeable avec un bloc-bouilleur qui le transforme sans aucune autre modification en chaudière de chauffage central, ce qui nous autorise à dire qu'il représente 5 appareils en un seul : un à chauffage direct, quatre autres avec bouilleurs de surfaces différentes pour alimenter de 1 à 4 radiateurs.

Hauteur	0 m. 75
Largeur	0 m. 60
Profondeur	0 m. 45
Poids : environ.....	93 kgs

LE CHAUFFAGE CENTRAL PAR LA SALAMANDRE (15 ans d'expérience)

Solution française du chauffage des pavillons et appartements petits et moyens par un seul foyer.
(DEMANDEZ DEPLIANT SPECIAL)



Modèle **RENAISSANCE**

AVEC ROULETTES

C'est ce modèle qui, avec notre modèle Rond (forme coquille), a fait dès 1884 la réputation de la "Salamandre". Tous nos autres modèles en sont plus ou moins dérivés.

Appareil à grille rotative, se chargeant toutes les 24 ou même 48 heures, chauffant 120 à 150 mètres cubes et consommant en moyenne 8 à 9 kgs de noix d'antracite par jour.

Bien des perfectionnements lui ont été apportés depuis sa création et sa présentation 1938 avec ornements de fonte simplifiés et garnitures chromées (sur les émaillés) le met au goût du jour. Aussi reste-t-il très prisé de la clientèle.

Hauteur	0 m. 75
Largeur	0 m. 59
Profondeur	0 m. 47
Poids : environ.....	85 kgs

ACCESSOIRES ÉTUDIÉS SPÉCIALEMENT POUR LA SALAMANDRE

Seau à charbon, Pelle à cendres pour l'ouverture de la porte, Seau pare-poussière pour vider les cendres, Chauffe-assiette, Saturateur, Chauffe-bouillotte, Aiguère, Ecran, etc...
(DEMANDEZ LA NOTICE DESCRIPTIVE)

Modèle **LOUIS XVI**

AVEC ROULETTES

Cette "Salamandre", sœur de la précédente, est également présentée de façon nouvelle, avec surface de chauffe développée en creux autour de la porte.

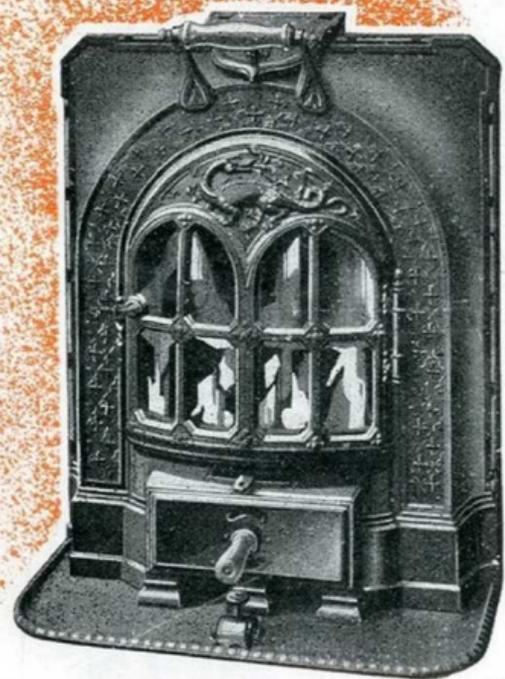
Hauteur	0 m. 75
Largeur	0 m. 62
Profondeur	0 m. 47
Poids : environ.....	85 kgs

**Nos modèles Renaissance, Louis XVI et Kritos peuvent être munis d'un foyer amovible pour brûler le grain d'antracite 15X25.
(VOIR NOTICE LE CONCERNANT)**

POUR LE CALCUL DU CUBE A CHAUFFER

il faut tenir compte des causes de déperdition de chaleur et majorer comme suit le cubage obtenu en multipliant les 3 dimensions de la pièce :

	Majoration
Vitrages par m ²	4 m ³
Parois de faible épaisseur.....	15 %
Deux murs sur rue.....	30 %
Un grenier au-dessus.....	15 %
Un porche au-dessous.....	20 %
Exposition au Nord.....	10 %



Grand modèle T.A.M. 3

AVEC ROULETTES



Pour le chauffage des vastes locaux : salles de réunion, halls, ateliers d'artistes, salons, etc... Cet appareil, avec son large feu visible, donne une puissance de chauffe que ne laissent pas soupçonner ses dimensions, qui ne sont pas tellement importantes.

Muni de deux valves d'entrée d'air, de deux soupapes modératrices, d'un double jeu de grilles mobiles et d'un spacieux cendrier, réglable rapidement de la plus petite allure à la plus grande, il procure le meilleur confort.

Durée du feu sans rechargement : 24 à 48 heures.
Capacité de chauffe : 175 à 250 mètres cubes.
Consommation moyenne : 12 à 14 kgs d'antracite. Transformable en générateur de chauffage central.

Hauteur	0 m. 74
Largeur	0 m. 76
Profondeur	0 m. 54
Poids : environ.....	130 kgs

Modèle MÉGA-KRITOS

A ROULETTES



C'est notre modèle Kritos approfondi, grâce à un entourage en fonte qui sépare la façade du dos, d'où résultent une plus grosse réserve de combustible et une plus grande surface de grilles, lui donnant une surpuissance telle qu'il soit à même de chauffer 225 à 300 mètres cubes avec une consommation moyenne de 16 à 18 kgs par jour.

Cet appareil, qui présente les mêmes caractéristiques que la Kritos, avec un certain nombre de pièces communes (permettant de passer de l'une à l'autre), peut également se transformer et de la même façon en chaudière de chauffage central.

Hauteur	0 m. 75
Largeur	0 m. 60
Profondeur	0 m. 59
Poids : environ.....	131 kgs

Modèle **MINIM**

**SANS ROULETTES
AVEC RÉCUPÉRATEUR**



Hauteur 0 m. 54
Largeur 0 m. 43
Profondeur 0 m. 31
Poids : environ.... 45 kgs

C'est la plus petite " Salamandre ", à la silhouette fine et moderne, destinée aux locaux exigus ou à un chauffage d'appoint.

Modèle simplifié, mais robuste, dont les grilles ne nécessitent pas de démontage pour leur remplacement, et qui offre les mêmes qualités que les modèles de taille au-dessus à la condition d'être placé devant une cheminée ayant un bon tirage.

Brûlant le grain d'antracite 15×25 ou même la noix d'antracite, pourvu que celle-ci soit bien calibrée et pas trop grosse, il chauffe en feu continu 40 à 60 mètres cubes moyennant 2 chargements par 24 heures et une dépense journalière de 3 kgs 5 à 4 kgs de grain.

MINIMUM de Prix
MINIMUM de Consommation
MINIMUM d'Entretien

Modèle **FANCHON**

**SANS ROULETTES
AVEC RÉCUPÉRATEUR**



Hauteur 0 m. 62
Largeur 0 m. 54
Profondeur 0 m. 39
Poids : environ.... 60 kgs

Cet appareil, aux lignes nettes et plaisantes et de dimensions réduites, a été étudié spécialement pour les intérieurs modestes, avec comme but de réduire le plus possible le prix d'achat et de brûler un combustible économique et d'un maniement très agréable, le grain d'antracite anglais 15×25, tout en chauffant parfaitement 60 à 80 mètres cubes.

Sa consommation moyenne par jour est de 5 à 5 kgs 500, avec 2 chargements par 24 heures.

A remarquer : sa grille oscillante et coulissante, sa brique coup de feu en carborundum et son vaste récupérateur à ailettes.

Employez exclusivement dans ce modèle
LE GRAIN D'ANTHRACITE ANGLAIS
15 × 25

le meilleur et le moins cher à l'usage.

Modèle TRITONIA

AVEC ROULETTES

Ce charmant modèle — de style Louis XVI —, remarquable par son joli feu visible et son peu d'encombrement, chauffe de 80 à 100 mètres cubes avec une consommation moyenne de 5 kgs 5 à 6 kgs 5 d'antracite et un ou deux chargements au maximum par 24 heures.

Sa grille rotative et les dimensions de son foyer permettent d'y brûler la noix d'antracite, ou, grâce à l'adjonction instantanée d'un foyer amovible, le grain d'antracite 15x25.

(VOIR NOTICE SPECIALE SUR FOYER A GRAIN)

Hauteur	0 m. 68
Largeur	0 m. 54
Profondeur	0 m. 38
Poids : environ	65 kgs

LA SALAMANDRE EST 100 % FRANÇAISE



104

2

A chaque " Salamandre " est jointe une Instruction pour la pose, le réglage, l'entretien et les combustibles à employer. Nous prions nos clients de la lire attentivement.



Modèle ANGLAIS

AVEC ROULETTES

Ce modèle, convenant avec les mobiliers anglais ou modernes, possède les mêmes caractéristiques que la Tritonia.

Les ornements sont simplifiés sur les émaillées.

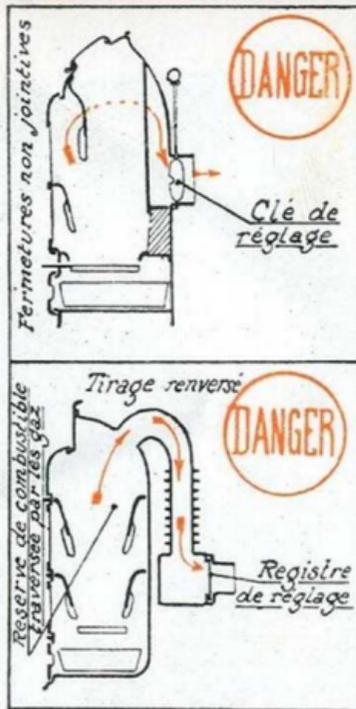
Hauteur	0 m. 72
Largeur	0 m. 52
Profondeur	0 m. 38
Poids : environ	65 kgs

Nous livrons sans supplément de prix avec chaque " Salamandre " un crochet, un entonnoir et une buse (tuyau d'échappement des gaz). Tous autres accessoires sont facturés en plus.

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES ONT ÉTÉ OBTENUES POUR LA " SALAMANDRE " DANS TOUTES LES EXPOSITIONS IMPORTANTES.

Notre EMAIL MAJOLIQUE, spécialité de nos usines, est universellement réputé pour ses tons uniques, sa résistance au feu, sa stabilité (il reste toujours beau) et sa faible épaisseur qui facilite la transmission de la chaleur.





PRINCIPES

Réserve de combustible isolée de façon à empêcher la transformation de l'acide carbonique en oxyde de carbone; agencement des grilles pour une entrée d'air additionnel nécessaire à la combustion complète des gaz; long circuit des fumées assurant le meilleur rendement; **pas de clé de fermeture**, pas d'ouverture extérieure sur leur passage, pas de parcours compliqués nuisant au tirage, tels sont les principes simples et sûrs qui commandent notre fabrication.

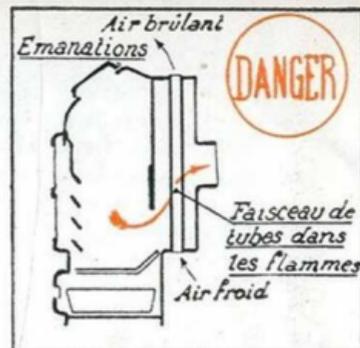


Souplesse de réglage, merveilleux rendement, chaleur continue, douce et non desséchante, facilité d'entretien, voilà les qualités qui, avec l'élégance des formes, ont fait l'immense et incomparable succès de la "Salamandre".

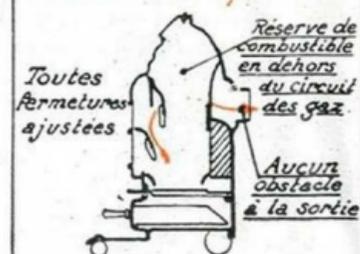
Exigez sur chaque appareil les mots **La Salamandre**, la reproduction de l'animal symbolique et le nom **E. Chaboche**.

Marque déposée - **LA SALAMANDRE** - Modèles déposés

AVIS. — Les appareils livrés peuvent comporter de légères variantes avec nos figurines, en ce qui concerne les détails d'ornementation.



SECURITE par la



SALAMANDRE

INSTALLATIONS



La "Salamandre" s'installe partout sans aucune difficulté :

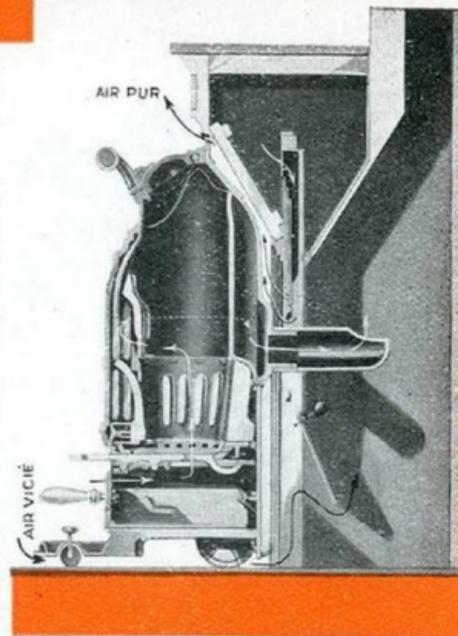
1° Devant une cheminée, l'ouverture doit être fermée par notre plaque en tôle, qui possède à sa base une valve mobile **automatique** dite « Ventelle », dont le but est de **régulariser le tirage** et de renouveler l'air de la pièce;

2° Devant un poêle en faïence, remplacer la porte de ce poêle par une plaque en tôle avec ouverture pour la buse et son cendrier par une boîte à ventelle.

Attention à ces poêles généralement très anciens. Les faire vérifier et ramoner soigneusement avant l'installation, ainsi que chaque année, et s'il y a lieu les faire réparer ou mieux transformer en tirage direct.

3° S'il n'y a pas de cheminée, installer la "Salamandre" avec notre **poste standard** muni d'une ventelle et d'une trappe de ramonage, et une série de tuyaux et coudes plissés pour rejoindre le conduit de fumée.

Employer de préférence un diamètre de 12 % pour la tuyauterie.



EXIGEZ UNE INSTALLATION CORRECTE

pour que notre garantie puisse jouer

POÊLE "D"

AVEC ROULETTES

Ce poêle, aux lignes élancées et harmonieuses, au volume le plus réduit possible, est à recommander pour les chapelles, salles d'écoles, restaurants, magasins, vestibules, cages d'escalier, etc...

Il est muni de deux économiseurs et d'un bloc-foyer amovible, comprenant les parties les plus exposées au feu (grilles, briques, carneaux). Ce bloc-foyer est interchangeable avec un bloc-bouilleur qui transforme cet appareil sans aucune autre modification en chaudière de chauffage central.

Capacité de chauffe : 225 à 300 mètres cubes.
Dépense moyenne : 16 à 18 kgs par jour.

Le poêle D est livré avec un crochet, mais sans buse ni entonnoir (ce dernier n'étant pas indispensable).

Hauteur	0 m. 91
Largeur	0 m. 48
Profondeur	0 m. 55
Poids : environ.....	137 kgs

Tous les modèles de " Salamandre " sont vivement appréciés pour la pureté et la belle proportion de leurs lignes, ainsi que pour leur fini impeccable. Ils ne déparent pas le mobilier le plus élégant.



Imp. Kossuth - Paris



R. Seine 207.115

MUSEE ULTIMHEAT®
ULTIMHEAT® MUSEUM